

# RAPPORT ANNUEL

2017-2018

Nous investissons dans  
*l'esprit entrepreneurial*



**NB Association of CBDCs**  
**L'Association des CBDC du N.-B.**

# Table des matières

---

Message du président	3
Bâtir un levier entrepreneurial fort dans les collectivités rurales du N.-B.	4
Un programme de services-conseils aux entrepreneurs (SCE)	6
Un programme de relève pour les petites entreprises	6
Un programme d'Aide au travail indépendant (ATI)	6
Un essor pour les femmes en affaires	7
<b>Au cœur des régions</b>	
Chaleur	8
Charlotte/Kings	9
Kent	10
Madawaska	11
Northumberland	12
Péninsule acadienne	13
Restigouche	14
Southwest	15
Victoria Madawaska-Sud	16
Westmorland Albert	17
Une variété de produits et services pour le succès de nos entrepreneurs	18

## Mission

L'Association des Corporations au bénéfice du développement communautaire (CBDC) du Nouveau-Brunswick a pour mission de représenter les membres (10 CBDC, son personnel et ses bénévoles) sur des dossiers communs. À titre de réseau, l'Association assure des services aux membres et répond à leurs besoins; elle agit également comme point de convergence pour des renseignements reliés aux objectifs communs aux membres. Des liens et des partenariats avec des intervenants ayant des objectifs similaires sont ainsi maintenus.

# Message du président



Ma première année à titre de président de l'Association des Corporations au bénéfice du développement communautaire (CBDC) du Nouveau-Brunswick s'est révélée une année charnière en matière de nouveaux défis et nombreux projets en élaboration.

Je tiens d'abord à exposer les grandes lignes de nos affaires courantes. Ce n'est pas moins de 24,4 M\$ qui ont été déboursés auprès de nos entreprises locales, avec un effet de levier de 30,1 M\$ qui ont été injectés pour le grand bénéfice de nos collectivités. L'impact sur notre population active se résume en 1 706 emplois créés ou maintenus.

L'année 2017-2018 a été marquée par de grandes ambitions. D'abord, un projet pan-provincial de relève pour les petites entreprises a été proposé auprès de l'Agence de promotion économique du Canada atlantique (APECA) et du gouvernement du Nouveau-Brunswick. Nous avons pu mettre en branle une analyse du milieu se référant aux meilleures pratiques tant à la grandeur du pays qu'à l'étranger, et une un plan d'action pour le développement et la mise en œuvre d'un programme qui pourra couvrir l'ensemble du territoire de notre province. Je remercie notre groupe de travail provincial qui a su bien mener ce projet phare pour les entrepreneurs d'ici. Les résultats de cette démarche seront disponibles lors du prochain exercice.

Notre programme d'Aide au travail indépendant (ATI) demeure une pièce maîtresse de nos services. Le réseau des CBDC est fier d'être le chef de file dans ce domaine pour couvrir tant les zones rurales qu'urbaines. C'est 355 nouvelles entreprises qui ont été créées par des personnes sans emploi ; un investissement de 6,6 M\$ qui stimule notre économie avec 667 nouveaux emplois. Cette année, notre réseau a supporté le développement d'un projet pilote afin de rendre accessible l'ATI aux personnes avec un

handicap. Ce nouveau service sera offert au cours du prochain exercice.

Nous avons enregistré une année record pour notre programme de services-conseils. Ce sont 69 projets de consultation qui ont été approuvés par nos dix CBDC. Un investissement de 382 097 \$ pour rendre plus performantes nos entreprises par le biais d'une expertise professionnelle pour des études de marché, un plan de marketing, une restructuration des effectifs, etc.

L'Initiative Femmes en affaires (IFA) est pilotée par notre Association et couvre l'ensemble du territoire de notre province pour soutenir les femmes entrepreneures. Après 14 ans d'existence, nous avons jugé bon de bonifier ce programme en effectuant une évaluation de toutes ses composantes. Au cours du prochain exercice, l'IFA disposera d'une nouvelle gouvernance au sein de notre réseau pour cibler encore mieux les besoins des femmes propriétaires d'entreprises qui, je le souligne, sont une force croissante et incontournable du dynamisme de nos collectivités.

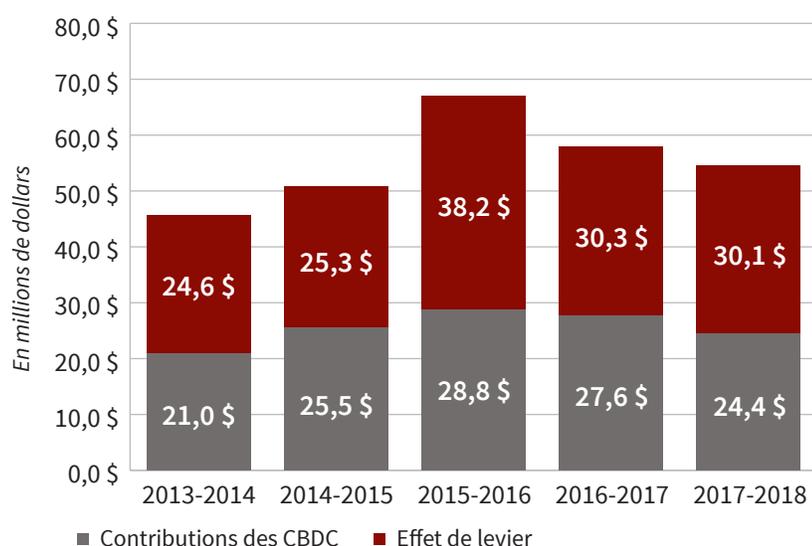
En janvier 2018, lors d'une rencontre trimestrielle de notre réseau, nous avons tenu un panel de discussion mettant autour d'une même table neuf entrepreneurs provenant de nos régions CBDC. En compagnie de l'APECA et de son président, Francis P. McGuire, ces leaders de notre économie ont pu livrer des témoignages percutants sur les besoins de nos entreprises et offrir des orientations pour stimuler l'innovation, les nouveaux marchés et, ultimement, l'employabilité et la main d'œuvre.

Enfin, je remercie mes collègues et toute l'équipe de l'Association et sa directrice exécutive, Line Doiron, qui sait si bien positionner nos membres dans un esprit de cohésion auprès de partenaires clés, et mettre en place les stratégies nécessaires pour que les CBDC du Nouveau-Brunswick demeurent les champions de l'entrepreneuriat.

**Alain Guitard, président**

# Bâtir un levier entrepreneurial fort dans les collectivités rurales du N.-B.

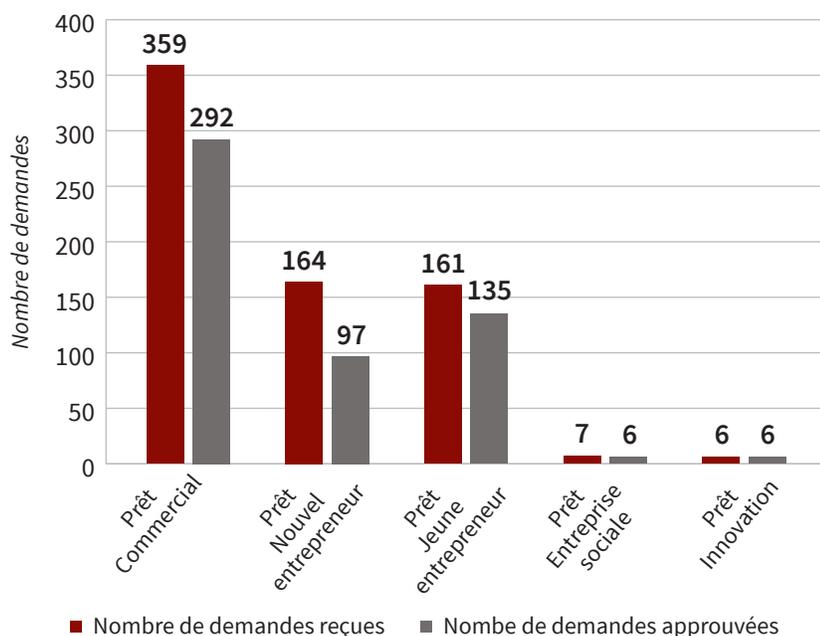
## Le montant des contributions des CBDC et de l'effet de levier à l'échelle de la province depuis les cinq dernières années



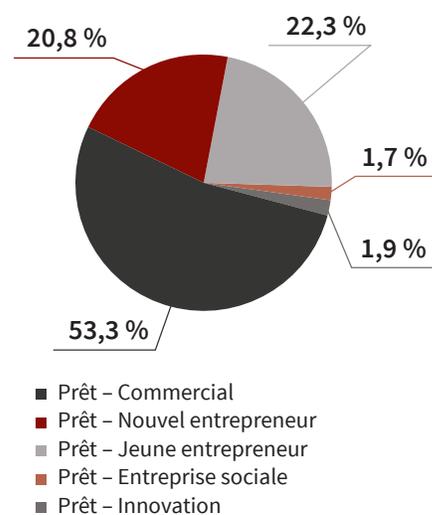
Le montant des contributions de 24,4 M\$ a permis de mobiliser des investissements supplémentaires dans les collectivités jusqu'à concurrence de **123%**.

Un total de **536 demandes de prêt** ont été approuvées par le biais de conseils d'administration dans chacune des collectivités du Nouveau-Brunswick.

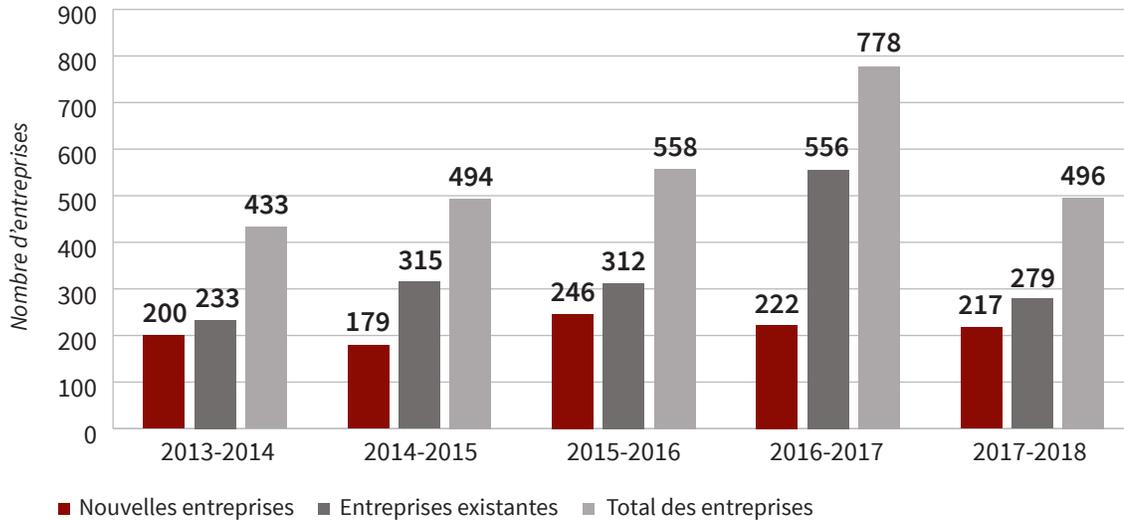
## Le nombre de demandes reçues et approuvées selon les programmes de prêts des CBDC du Nouveau-Brunswick



## Répartition des montants déboursés selon le type de prêt



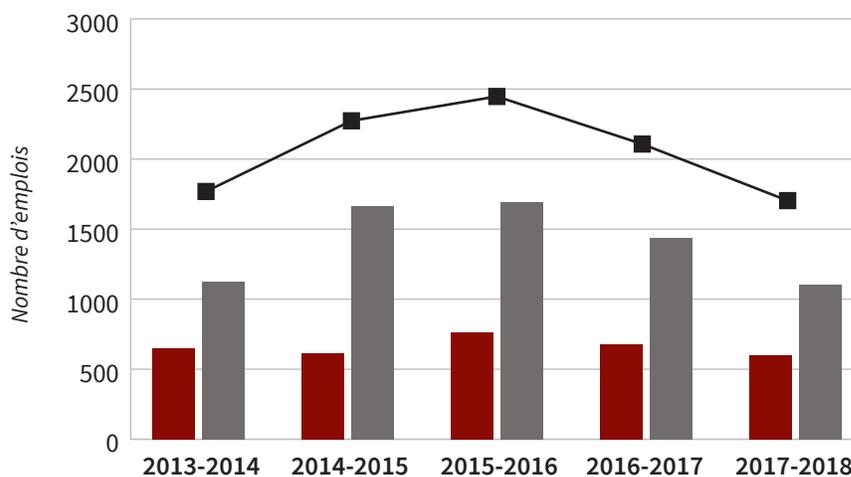
## Le nombre d'entreprises qui ont bénéficié d'une aide financière depuis les cinq dernières années à travers le Nouveau-Brunswick



Depuis leur création, les CBDC ont injecté **427,4 millions de dollars** dans les collectivités rurales du Nouveau-Brunswick.

Bien que les emplois créés et maintenus ont diminué, nous suggérons le portefeuille total des CBDC du NB d'environ **92,4 M\$** contribue à l'employabilité à long terme dans toutes les régions.

## La création et le maintien d'emplois dans les collectivités rurales du Nouveau-Brunswick depuis les cinq dernières années



■ Création d'emploi	649	616	766	677	603
■ Maintien d'emploi	1 123	1 667	1 693	1 438	1 103
- Total	1 772	2 283	2 459	2 115	1 706

## Un programme de services-conseils aux entrepreneurs (SCE)

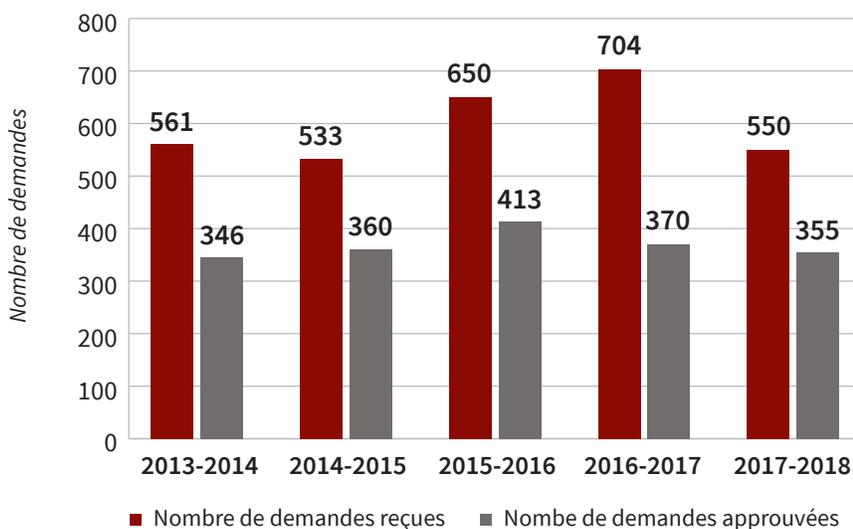
En partenariat avec l'APECA, l'Association a offert des services-conseils aux propriétaires et gestionnaires de petites et moyennes entreprises, en ayant recours à un bassin de consultants à travers tout le Nouveau-Brunswick. Au total, **69 clients CBDC et 8 clients de l'APECA** se sont prévalus de ce service, pour un investissement de **453 819 \$**. De plus, deux autres entrepreneurs se sont qualifiés afin de recevoir des services-conseils pour l'innovation, et ce, pour un investissement de 13 333 \$.

## Un programme de relève pour les petites entreprises

Une firme d'experts-conseils a été choisie par un groupe de travail provincial piloté par l'Association des CBDC du N.-B., afin d'entamer une analyse du milieu pour identifier les meilleures pratiques au pays et à l'étranger en matière de services de relève pour les entreprises. Un plan d'action sera déposé en 2018 avec une analyse des possibilités et des stratégies et recommandations en vue du développement et de la mise en œuvre d'un programme pan-provincial couvrant tant les régions rurales qu'urbaines.

## Un programme d'Aide au travail indépendant (ATI)

### Le nombre de demandes reçues et approuvées à l'échelle de la province depuis les cinq dernières années



Pour le dernier exercice financier, le montant de l'aide financière accordé est de **6,6 millions de dollars**, établissant à **667** le nombre d'emplois créés ou maintenus. Des personnes peuvent ainsi continuer à recevoir des prestations d'assurance-emploi ou obtenir une allocation hebdomadaire (selon la politique en vigueur) pour la mise sur pied de leur propre entreprise.

# Un essor pour les femmes en affaires



L'Association assure la gestion de l'**Initiative Femmes en affaires (IFA)** qui est le seul organisme agissant à l'échelle de la province pour soutenir les femmes entrepreneures tant dans les collectivités rurales qu'en milieu urbains. Des agentes de développement couvrent tout le territoire du Nouveau-Brunswick pour assurer que le potentiel entrepreneurial des femmes devienne un élément incontournable de l'essor économique de nos collectivités.

Grâce au soutien de l'APECA et du gouvernement du Nouveau-Brunswick, le programme IFA a pu joindre des femmes entrepreneures, ou en voie de le devenir, en ayant recours à divers types de programmes et services.

## Un survol des grandes actions

<b>Sessions de counselling</b>	<b>Événements de reconnaissance</b>
Nombre de sessions ..... 535	Nombre d'événements ..... 16
<b>Sessions de formation</b>	<b>Présentations à des partenaires</b>
Nombre de sessions ..... 47	Nombre de présentations ..... 71
Nombre de participantes ..... 304	Nombre de représentants ..... 286
<b>Services-conseils</b>	<b>Sessions d'information</b>
Nombre de projets ..... 24	Nombre de sessions ..... 25
Investissements ..... 107 204 \$	Nombre de clientes ..... 286
<b>Groupes Mastermind Triangle</b>	<b>Réseaux appuyés</b>
Nombre de groupes ..... 4	Nombre de réseaux ..... 14
Nombre de clientes ..... 23	

### Des efforts vers l'exportation

Les agentes de développement ont supporté des femmes entrepreneures dans des activités visant à les mettre en contact avec des partenaires clés qui les aideront à exporter leurs marchés. Deux missions de nouveaux exportateurs ont été entreprises à Boston et deux conférences à Toronto: WBE Canada (septembre 2017) et WeConnect Canada/International (octobre 2017). Ces activités ont pour but de permettre aux femmes propriétaires d'entreprises de rencontrer de nouveaux acheteurs et/ou d'avoir accès à des contrats d'entreprise souvent liés aux programmes de diversité des fournisseurs.

### Une nouvelle vision pour l'IFA

À la suite d'une évaluation de programme, l'Association des CBDC du N.-B. bonifiera le modèle de prestation du programme afin de créer un impact économique plus important pour les femmes propriétaires d'entreprises pour les années à venir. Le programme sera restructuré pour répondre aux besoins actuels des femmes entrepreneures qui souhaitent créer de nouvelles entreprises, développer ou diversifier leurs activités existantes, exporter leurs produits et/ou développer de nouveaux marchés. Ceci repose sur une analyse du milieu des meilleures pratiques d'autres juridictions qui ont été mises en évidence par une firme d'experts-conseils. Une nouvelle structure de gouvernance sera mise en place avec un conseil consultatif dédié à l'établissement de nouvelles opportunités d'affaires stratégiques pour le programme.



Community Business Development Corporation  
Corporation au bénéfice du développement communautaire  
**Chaleur**

En 2017, le **Prêt Futur Entrepreneur** a vu le jour à la CBDC Chaleur. Ce programme permet aux jeunes de 14 à 19 ans de la région qui désirent acquérir de l'expérience de travail de créer leur propre microentreprise. La CBDC Chaleur veut soutenir le développement entrepreneurial de ces jeunes en leur proposant la possibilité d'emprunter une somme pouvant aller jusqu'à 1 500 \$. Un total de quatre prêts ont été déboursés lors de sa première année.

Nouveau cette année est le regroupement **Startup Chaleur**. Cette organisation est un réseau local

regroupant des entrepreneurs dans le but de travailler ensemble pour créer un environnement propice à l'entrepreneuriat dans notre région. Cet organisme fait partie du regroupement Startup Canada. Celui-ci offre des outils de base entrepreneuriale par la création de communautés Startup locales, par le développement d'une plateforme en ligne pour relier la communauté entrepreneuriale d'un océan à l'autre, par l'organisation d'évènements clés ainsi qu'en offrant des programmes et initiatives pour renforcer la communauté locale, régionale et nationale.

## Les investissements dans la région

### Les requêtes traitées

Demandes reçues	91
Demandes approuvées	77
Sommes investies	2 087 178 \$

### Nombre de séances de consultation d'affaires

Nombre de clients	147
-------------------	-----

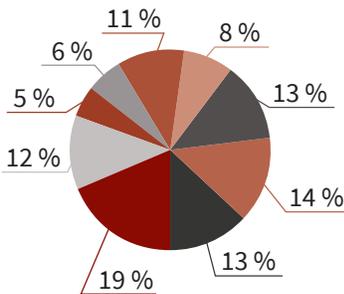
### Impact sur les entreprises

Nouvelles entreprises	15
Entreprises existantes	47
<b>Total</b>	<b>62</b>

### Impact sur l'emploi

Emplois créés	62
Emplois maintenus	222
<b>Total</b>	<b>284</b>

### Prêts par secteur d'activité



- Ressources naturelles
- Construction
- Commerce de gros et de détail
- Tourisme et Loisirs
- Manufacture
- Services Professionnels
- Hébergement et restauration
- Autre
- Services

### Sessions de formations

Nombre de sessions	7
Montants accordés	5 512 \$

### Aide au travail indépendant

Demandes approuvées	21
Aide financière	420 000 \$

### Programme de services-conseils aux entrepreneurs

Nombre de participants	5
Investissements	22 958 \$





Community Business Development Corporation  
 Corporation au bénéfice du développement communautaire  
**Charlotte/Kings**

Cette région à l'entrée de la baie de Fundy englobe également les comtés de Kings et Charlotte ainsi que la partie rurale de Saint-Jean. La CBDC occupe un bureau à St. Stephen et dispose d'un bureau satellite situé à Hampton. La CBDC Charlotte-kings a coordonné plusieurs projets tels que la **Mission commerciale au pays d'acheteurs de fruits de mer du Nouveau-Brunswick** (chaque année en

juin), qui rassemble des entreprises de fruits de mer, des acheteurs étrangers, et des partenaires gouvernementaux, tous dans le but de stimuler la croissance des exportations à l'échelle de la province. D'autres projets inclus un **programme stratégique au marketing de l'exportation, Food Innovation au Nouveau-Brunswick** et le projet **North/South Container Trade Lane Development and Strategy**.

## Les investissements dans la région

### Les requêtes traitées

Demandes reçues	55
Demandes approuvées	47
Sommes investies	1 559 822 \$

### Nombre de séances de consultation d'affaires

Nombre de clients	55
-------------------	----

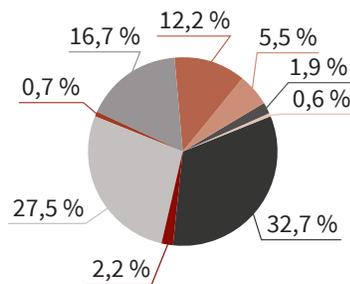
### Impact sur les entreprises

Nouvelles entreprises	28
Entreprises existantes	14
<b>Total</b>	<b>42</b>

### Impact sur l'emploi

Emplois créés	54
Emplois maintenus	69
<b>Total</b>	<b>123</b>

### Prêts par secteurs d'activité



- Art/divertissement et loisirs/tourisme
- Manufacture
- Hébergement et alimentation
- Détail
- Professionnel, scientifique et services technologiques
- Construction
- Agriculture, aquaculture, foresterie et chasse
- Autres services
- Santé et assistance sociale

### Sessions de formations

Nombre de sessions	12
Montants accordés	20 541 \$

### Aide au travail indépendant

Demandes approuvées	34
Aide financière	653 179 \$

### Programme de services-conseils aux entrepreneurs

Nombre de participants	10
Investissements	55 615 \$





Community Business Development Corporation  
Corporation au bénéfice du développement communautaire  
Kent

### Douze (12) ateliers offerts pour l'année 2017-2018

En plus des services et programmes généraux présentés ci-dessous, la CBDC Kent offre un **Atelier de développement des affaires** aux personnes qui pensent démarrer leur propre entreprise.

Les sujets abordés sont, entre autres, le financement, la commercialisation, le flux de trésorerie et la comptabilité. Un total de 29 personnes ont bénéficié de ce programme.

## Les investissements dans la région

### Les requêtes traitées

Demandes reçues	85
Demandes approuvées	73
Sommes investies	3 079 171 \$

### Nombre de séances de consultation d'affaires

Nombre de clients	292
-------------------	-----

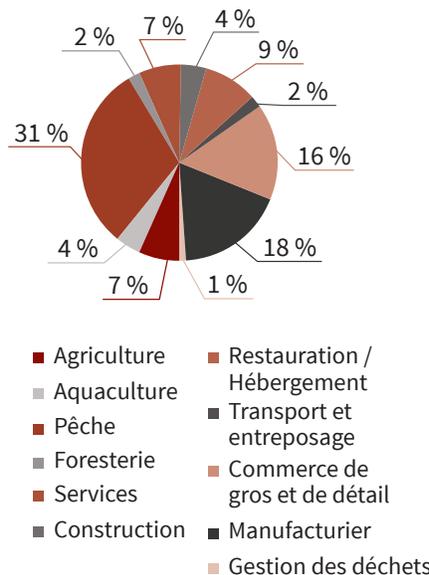
### Impact sur les entreprises

Nouvelles entreprises	28
Entreprises existantes	30
<b>Total</b>	<b>58</b>

### Impact sur l'emploi

Emplois créés	86
Emplois maintenus	174
<b>Total</b>	<b>260</b>

### Prêts par secteur d'activité



### Sessions de formations

Nombre de sessions	17
Montants accordés	18 697 \$

### Aide au travail indépendant

Demandes approuvées	41
Aide financière	717 500 \$

### Programme de services-conseils aux entrepreneurs

Nombre de participants	6
Investissements	38 905 \$





crédit : Donald R Dufour

© Digiphoto



Community Business Development Corporation  
Corporation au bénéfice du développement communautaire  
**Madawaska**

Le succès de la CBDC Madawaska est attribué en grande partie au travail acharné des employés qui n'ont pas ménagé leurs efforts pour assurer la réalisation des projets.

Leur écoute, leur dévouement ainsi que leur implication auprès des différentes collectivités du territoire ont permis d'établir une grande crédibilité auprès des gens d'affaires et intervenants économiques.

Sans leurs efforts constants, plusieurs projets n'auraient pas vu le jour.

L'équipe se compose de Joanie, Janik, Ginette, Roland, Daisy, Chantal, Tania et Micheline.

**Ensemble, continuons à oser, innover, imaginer et entreprendre!**

## Les investissements dans la région

### Les requêtes traitées

Demandes reçues	64
Demandes approuvées	54
Sommes investies	3 231 000 \$

### Nombre de séances de consultations d'affaires

Nombre de clients	204
-------------------	-----

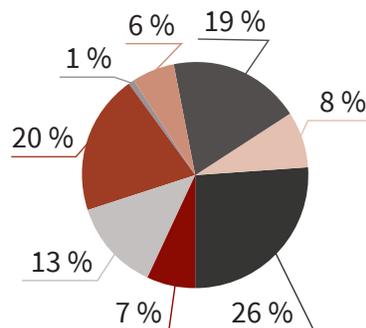
### Impact sur les entreprises

Nouvelles entreprises	24
Entreprises existantes	34
<b>Total</b>	<b>58</b>

### Impact sur l'emploi

Emplois créés	51
Emplois maintenus	18
<b>Total</b>	<b>69</b>

### Prêts par secteurs d'activité



- Agriculture
- Foresterie
- Construction
- Tourisme
- Transport et entreposage
- Commerce de gros et de détail
- Manufacture
- Autre

### Sessions de formations

Nombre de sessions	55
Montants accordés	178 998 \$

### Aide au travail indépendant

Demandes approuvées	21
Aide financière	555 827 \$

### Programme de services-conseils aux entrepreneurs

Nombre de participants	9
Investissements	57 018 \$





*Community Business Development Corporation  
Corporation au bénéfice du développement communautaire  
Northumberland*

La CBDC Northumberland exerce ses activités conformément à ses objectifs à l'intérieur des frontières du comté de Northumberland, à l'exception de la paroisse de Rogersville, mais incluant la partie

du comté de York comprise dans la circonscription électorale provinciale de Miramichi-Sud-Ouest-Baiedu-Vin.

## Les investissements dans la région

### Les requêtes traitées

Demandes reçues	43
Demandes approuvées	19
Sommes investies	1 111 242 \$

### Nombre de séances de consultation d'affaires

Nombre de clients	43
-------------------	----

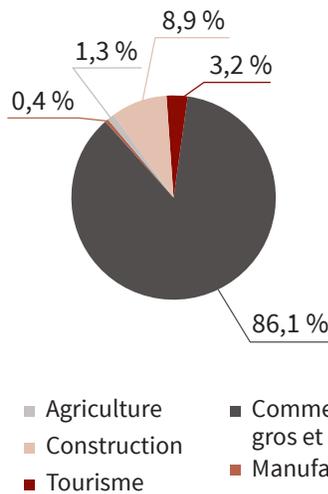
### Impact sur les entreprises

Nouvelles entreprises	10
Entreprises existantes	12
<b>Total</b>	<b>22</b>

### Impact sur l'emploi

Emplois créés	30
Emplois maintenus	66
<b>Total</b>	<b>96</b>

### Prêts par secteurs d'activité



### Sessions de formations

Nombre de sessions	3
Montants accordés	4 269 \$

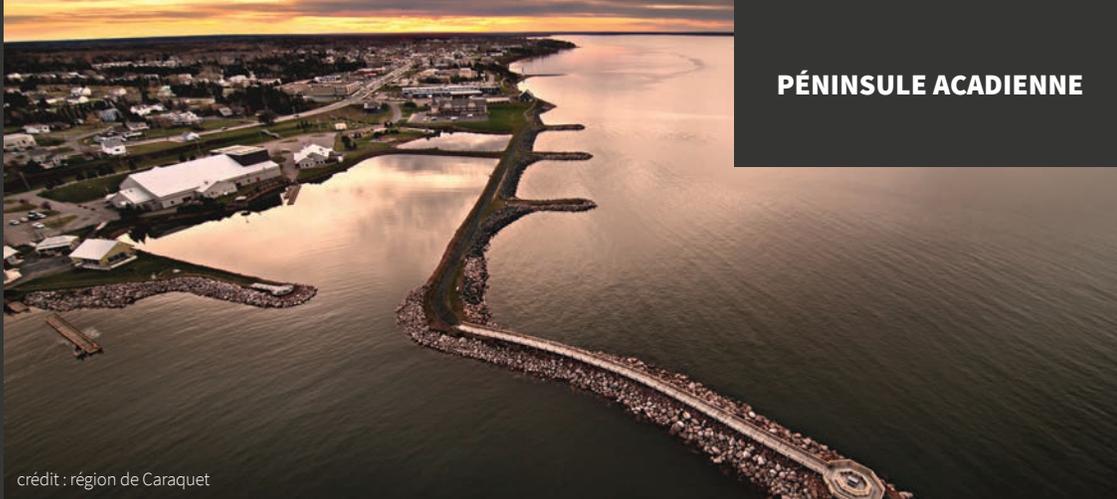
### Aide au travail indépendant

Demandes approuvées	28
Aide financière	490 000 \$

### Programme de services-conseils aux entrepreneurs

Nombre de participants	3
Investissements	13 801 \$





crédit : région de Caraquet



Corporation au bénéfice du développement communautaire  
Community Business Development Corporation  
Péninsule acadienne

### Réseau des jeunes en affaires de la Péninsule acadienne (RJAPA)

Le RJAPA permet de créer un calendrier d'activités, qui a pour but de faire découvrir des entreprises appartenues par des jeunes entrepreneurs de la Péninsule acadienne et à les faire participer à des activités où ils peuvent échanger entre eux sur leurs défis et sur différents sujets d'intérêts.

Les activités sont ouvertes à la population en général. Créé par la CBDC Péninsule acadienne en partenariat avec les chambres de commerce de la région, le RJAPA organise depuis 2005 des activités telles qu'un tournoi de golf annuel, un banquet du Prix Jeune Entrepreneur, des 5 à 7 ainsi que des déjeuners causeries.

## Les investissements dans la région

### Les requêtes traitées

Demandes reçues	90
Demandes approuvées	69
Sommes investies	3 030 074 \$

### Nombre de séances de consultation d'affaires

Nombre de clients	131
-------------------	-----

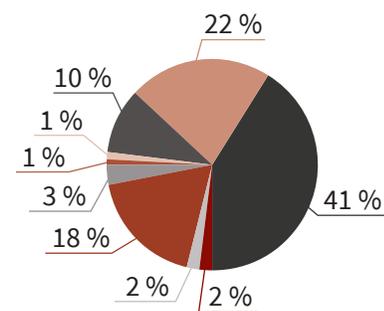
### Impact sur les entreprises

Nouvelles entreprises	33
Entreprises existantes	24
<b>Total</b>	<b>57</b>

### Impact sur l'emploi

Emplois créés	50
Emplois maintenus	167
<b>Total</b>	<b>217</b>

### Prêts par secteur d'activité



- Agriculture
- Aquaculture
- Pêche
- Foresterie
- Construction
- Tourisme
- Commerce de gros et de détail
- Manufacture
- Autre

### Sessions de formations

Nombre de sessions	17
Montants accordés	19 736 \$

### Aide au travail indépendant

Demandes approuvées	39
Aide financière	749 302 \$

### Programme de services-conseils aux entrepreneurs

Nombre de participants	7
Investissements	29 306 \$



crédit : Brian Atkinson



Community Business Development Corporation  
Corporation au bénéfice du développement communautaire  
Restigouche

Située dans une région reconnue pour son fort taux de bilinguisme, la CBDC Restigouche est très active dans sa communauté. Elle prend part à trois projets nationaux : (1) **Compétences essentielles numériques dans les petites entreprises rurales** ; (2) **Optez pour le Talent : pour une main-d'œuvre canadienne inclusive**; et (3) **Formation en littératie et compétences essentielles de raisonnement**. De plus, la CBDC offre des techniques

de recherche d'emploi par le biais du Centre Option, un Service d'orientation de carrière au privé, ainsi qu'un projet de pré-employabilité. La CBDC gère aussi un projet pour améliorer l'accès au financement des femmes entrepreneures, et développe un projet pour mobiliser le secteur privé et augmenter ses investissements dans la cause des femmes en situation de violence. Enfin, la CBDC gère un centre de service de counselling.

## Les investissements dans la région

### Les requêtes traitées

Demands reçues	109
Demands approuvées	89
Sommes investies	4 367 125 \$

### Nombre de séances de consultation d'affaires

Nombre de clients	109
-------------------	-----

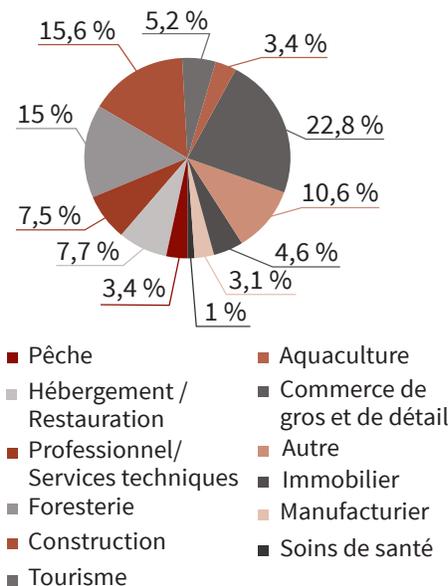
### Impact sur les entreprises

Nouvelles entreprises	33
Entreprises existantes	52
<b>Total</b>	<b>85</b>

### Impact sur l'emploi

Emplois créés	128
Emplois maintenus	265
<b>Total</b>	<b>393</b>

### Prêts par secteur d'activité



### Sessions de formations

Nombre de sessions	9
Montants accordés	11 573 \$

### Aide au travail indépendant

Demands approuvées	40
Aide financière	800 000 \$

### Programme de services-conseils aux entrepreneurs

Nombre de participants	6
Investissements	42 045 \$





Community Business Development Corporation  
Corporation au bénéfice du développement communautaire  
**Southwest**

La CBDC Southwest travaille en étroite collaboration avec tous les partenaires de développement économique de notre région. Notre rôle principal est d'aider au développement des entreprises rurales et de leurs entrepreneurs, ainsi que de les aider à saisir les opportunités qui amélioreront leur entreprise.

De plus, nous travaillons en partenariat avec d'autres institutions financières, notamment des banques à charte, des caisses populaires, et d'autres partenaires secondaires de prêts.

## Les investissements dans la région

### Les requêtes traitées

Demandes reçues	40
Demandes approuvées	37
Sommes investies	2 656 490 \$

### Nombre de séances de consultation d'affaires

Nombre de clients	102
-------------------	-----

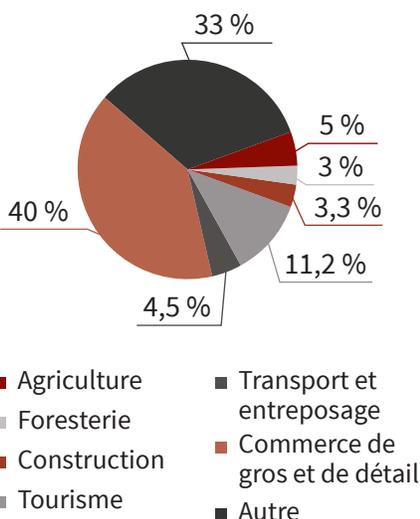
### Impact sur les entreprises

Nouvelles entreprises	47
Entreprises existantes	26
<b>Total</b>	<b>73</b>

### Impact sur l'emploi

Emplois créés	134
Emplois maintenus	70
<b>Total</b>	<b>204</b>

### Prêts par secteurs d'activité



### Sessions de formations

Nombre de sessions	29
Montants accordés	29 273 \$

### Aide au travail indépendant

Demandes approuvées	36
Aide financière	699 417 \$

### Programme de services-conseils aux entrepreneurs

Nombre de participants	4
Investissements	25 079 \$





Community Business Development Corporation  
Corporation au bénéfice du développement communautaire  
Victoria Madawaska-Sud

En plus des activités principales que nous présenterons plus loin, nous offrons également l'**Initiative pour jeunes entrepreneurs** qui permet de présenter à 250 jeunes l'entrepreneuriat comme choix de carrière. En outre, nous avons travaillé avec diligence pour maintenir notre **Cartographie des infrastructures de la communauté** (CIC) à jour. La CIC est un cadre à partir duquel les participants répertorient les ressources, les compétences et les talents de diverses personnes, associations, organisations et agences afin d'en apprendre davantage sur leur collectivité. Les liens établis par les participants entre les différentes sphères de la collectivité ainsi que le savoir qu'ils accumulent

permettent de revitaliser les relations entre les gens, de renforcer l'entraide, de rebâtir des communautés et des voisinages, et de redécouvrir le pouvoir collectif. Le processus de la CIC met en lumière l'importance de la participation des gens dans le façonnement de leur collectivité. Ensemble, les membres d'une collectivité peuvent élaborer des stratégies qui les aideront à puiser dans les ressources qu'ils possèdent afin de les maintenir et les améliorer pour les générations à venir.

Veuillez retrouver au travers de nos médias sociaux : **#CommunityAssetMapping** ou **#CIC**

## Les investissements dans la région

### Les requêtes traitées

Demandes reçues	60
Demandes approuvées	42
Sommes investies	1 776 130 \$

### Nombre de séances de consultation d'affaires

Nombre de clients	60
-------------------	----

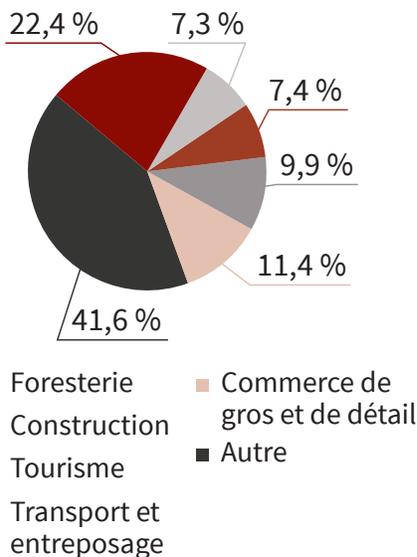
### Impact sur les entreprises

Nouvelles entreprises	12
Entreprises existantes	26
<b>Total</b>	<b>38</b>

### Impact sur l'emploi

Emplois créés	29
Emplois maintenus	39
<b>Total</b>	<b>68</b>

### Prêts par secteurs d'activité



### Sessions de formations

Nombre de sessions	13
Montants accordés	12 397 \$

### Aide au travail indépendant

Demandes approuvées	12
Aide financière	240 908 \$

### Programme de services-conseils aux entrepreneurs

Nombre de participants	2
Investissements	12 505 \$





Community Business Development Corporation  
Corporation au bénéfice du développement communautaire  
**Westmorland Albert**

### 31e anniversaire de la CBDC Westmorland Albert

Au cours des 31 dernières années, la CBDC s'est consacrée à favoriser le succès des entrepreneurs locaux au sein des collectivités que nous desservons. Au cours de notre histoire, nous avons connu plusieurs différents changements dans le paysage du développement économique, mais notre CBDC est toujours demeurée un pilier, et ce, tout en s'adaptant

au fil du temps aux changements afin de mieux servir nos clients.

Notre rapport annuel décrit les programmes que nous offrons et les résultats de notre aide dans le développement de l'économie sur notre territoire au cours des 31 dernières années.

## Les investissements dans la région

### Les requêtes traitées

Demandes reçues	60
Demandes approuvées	45
Sommes investies	1 464 245 \$

### Nombre de séances de consultation d'affaires

Nombre de clients	128
-------------------	-----

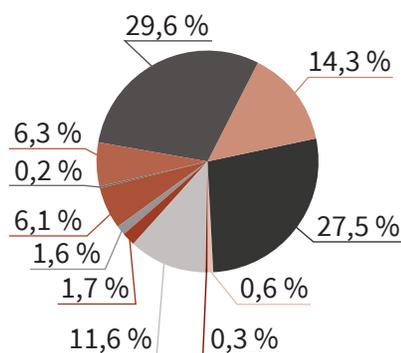
### Impact sur les entreprises

Nouvelles entreprises	23
Entreprises existantes	19
<b>Total</b>	<b>42</b>

### Impact sur l'emploi

Emplois créés	52
Emplois maintenus	13
<b>Total</b>	<b>65</b>

### Prêts par secteur d'activité



### Sessions de formations

Nombre de sessions	376
Montants accordés	111 854 \$

### Aide au travail indépendant

Demandes approuvées	83
Aide financière	1 312 000 \$

### Nombre de séances de consultation d'affaires

Nombre de clients	10
Investissements	48 461 \$





# Une variété de produits et services pour le succès de nos entrepreneurs



*Community Business Development Corporation  
Corporation au bénéfice du développement communautaire*

## Formation axée sur les compétences

Offre une formation adaptée dans des domaines particuliers tels que le développement du marché, la comptabilité, les études de faisabilité, les sources de financement et l'analyse opérationnelle.

## Services-conseils aux entrepreneurs

Offre une aide par le biais d'un agent externe en matière de services-conseils dans des champs d'expertise variés pour accroître la performance de l'entreprise. Une certaine contribution financière est demandée de la part du client.

## Conseils aux entreprises

Des conseils aux entreprises offerts aux nouveaux entrepreneurs et aux entrepreneurs déjà établis.

## Aide au travail indépendant

Permet aux participants de continuer de recevoir leurs prestations d'assurance-emploi pendant l'étape de démarrage de leur entreprise. Offre également une allocation hebdomadaire pour la mise sur pied de l'entreprise si la personne a reçu du chômage durant les dernières années (selon la politique en vigueur).

## Initiative pour les technologies propres

Prêt et services-conseils pour des idées de processus en technologies propres, et des produits ou services qui atténuent les effets néfastes sur l'environnement.

## Prêt - Commercial

Permet aux entreprises florissantes de poursuivre leur croissance avec de plus grands locaux, de l'équipement renouvelé, ou l'acquisition d'autres éléments afin de répondre à l'expansion de la clientèle. Un prêt plus souple qui peut même faciliter l'acquisition d'une entreprise existante.

## Prêt - Nouvel entrepreneur

Offre des services de consultation pour aider quiconque aspire à devenir un chef d'entreprise autonome et prospère. Le prêt est idéal pour permettre à votre projet de prendre forme.

## Prêt - Jeune entrepreneur

Offre pour les jeunes de 18 à 34 ans du capital de mise en exploitation pour démarrer une entreprise, alors qu'il peut être périlleux d'obtenir le financement nécessaire.

## Prêt - Entreprise sociale

Cible des entreprises sociales qui exercent des activités au sein des collectivités rurales, où les gens peuvent vivre, travailler et profiter des activités sociales dans leur région.

## Prêt - Innovation

Permet le développement de l'économie du savoir et facilite l'adoption des nouvelles technologies et la commercialisation.

## Comment nous joindre ?

Pour des renseignements supplémentaires sur les programmes offerts par votre CBDC, appelez-nous ou consultez les liens suivants :

 **1 888 303-CBDC (2232)**

 **[www.cbdc.ca](http://www.cbdc.ca)**

 **Atlantic Association of CBDCs / NB CBDC**

 **CBDCAtlantic / NB CBDC**